

# SITZTIEFE / SEAT DEPTH

Sitztiefenverstellung / seat depth adjustment



Nr. 105



Sie können Ihren Rücken im **Sitzen** oder auch im **Stehen** verstellen. Achten Sie darauf, dass der Rücken immer gleichmäßig angehoben wird, so dass der Beschlag waagrecht zum Sitz steht.

You can adjust your back while **sitting or standing**.

Make sure that the back is always raised evenly so that the fitting is horizontal to the seat.

## Im Sitzen / While sitting

Greifen Sie im Sitzen **beidhändig** hinter sich. An der Unterseite des Rückenkissens ertasten Sie eine Holzleiste. Anschließend heben Sie mit beiden Händen und **Hilfe ihres Handballes** den Sofarücken (in einer **bogenförmigen** Bewegung) zu sich hin. Die Sitztiefe Ihres Sofas hat sich nun verringert. Zum Zurückstellen gehen Sie einfach in umgekehrter Reihenfolge vor.

Reach behind you with **both hands** while sitting. Feel the wooden strip on the underside of the back cushion. Then, with both hands and **the help of your handball**, lift the back of the sofa to you (in an **arcuate motion**). The seat depth of your sofa has now decreased. To reset, simply follow the reverse procedure.



Es erfordert etwas Übung, aber wenn Sie einmal den Dreh raus haben ist es kinderleicht.

It takes some practice, but once you get the hang of it, it's very easy.

## Im Stehen / While standing

Stellen Sie sich hinter den zu verstellenden Sofarücken und greifen Sie mit beiden Händen an den Sofarücken unten oder oben in das Kissen. Heben Sie den Rücken nur ganz leicht an und gleichzeitig in **bogenförmigen** Bewegung nach vorne. Die Sitztiefe Ihres Sofas hat sich nun verringert. Zum Zurückstellen gehen Sie einfach in umgekehrter Reihenfolge vor.

Stand behind the sofa back to be adjusted and reach into the cushion at the bottom or top of the sofa back with both hands. Lift the back only very slightly and at the same time move it forward in an **arching motion**. The seat depth of your sofa has now decreased. To reset, simply proceed in reverse order



# FUNKTION/FUNCTION

der integrierten Fußstütze / of the integrated footrest



Nr. 17



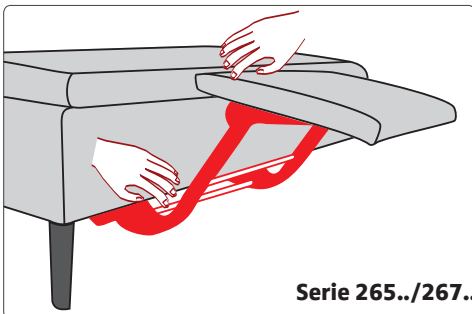
Die Fußstütze **nicht** als Sitzfläche benutzen.

Funktion bis **max. 20 kg** belastbar.

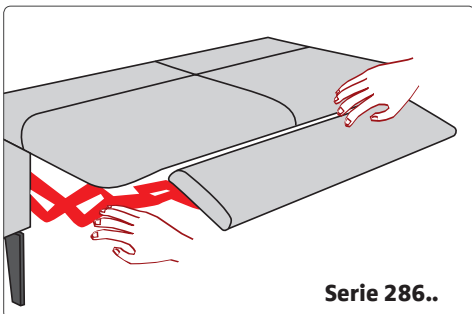
Do **not** use the footrest as a seat. Function can be loaded up to **max. 20 kg**.

Achtung Quetschgefahr

Attention Risk of crushing



Serie 265../267..



Serie 286..



**NICHT VOR** der integrierten Fußstütze **stehen/etwas stellen** damit ein ungehindertes Ausfahren der Funktion sicher gestellt ist.

**DO NOT STAND** or place anything in **front** of the integrated footrest to ensure **unhindered extension** of the function.

Vor dem Betätigen der Mechanik vergewissern Sie sich bitte, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände vor/unter dem Möbel, bzw. im **rot markierten Gefahrenbereich** befinden.  
**(Quetschgefahr)**

Before operating the mechanism, please make sure that there are no persons, animals or objects in front of/underneath the furniture or in the **danger area marked in red. (danger of crushing)**

## Stromkabel / Power cable

Verbinden Sie das aus der Sitzeinheit kommende Kabel mit dem Trafo (dieser ist separat verpackt). Für einen sicheren Halt klicken Sie die Zugentlastungsbuchse über diese Verbindungen.

Connect the cable that comes out of the seat unit to the transformer (which is packaged separately). For a secure hold, click the strain-relief bush over these connections.



## Allgemeine Sicherheitshinweise / General safety instructions

- Dieses Möbel ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen und darf nicht im Freien und feuchten Räumen benutzt werden.
- Dieses Möbel mit Funktion ist kein Spielgerät und darf von Kindern und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten nicht ohne Aufsicht bedient werden.
- Vor jeder Inbetriebnahme hat sich der Benutzer davon zu überzeugen, dass die Leitungen nicht beschädigt sind und die Steckverbindungen fest sitzen. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktionsfähig ist, bevor das Produkt eingesteckt wird.
- Behandeln Sie das Netzteil pfleglich! Nicht werfen, fallen lassen oder starken Vibrationen aussetzen. Das Produkt nie direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen. Wenn das Netzteil beschädigt oder nass geworden ist, sofort vom Strom nehmen und nicht mehr anschließen. Unsachgemäßes Knicken der elektrischen Leitungen bzw. Kabelverbindungen führt zu einem Kabelbruch und kann im schlimmsten Fall das Netzteil kurzschließen und zerstören.
- Die motorischen Möbel dürfen nur begrenzte Zeit im Dauerbetrieb verstellt werden, sonst besteht die Gefahr der Überhitzung. Bei einem Dauerbetrieb der motorischen Verstellung von maximal 2 min muss eine Abkühlzeit von 5 min eingehalten werden, um eine Überhitzung des motorischen Antriebssystems zu vermeiden. Das Netzteil muss frei stehen und darf nicht abgedeckt werden.
- Die Betriebsanleitung bitte griffbereit aufbewahren.
- This furniture is intended for private use only and must not be used outdoors or in damp rooms.
- This functional furniture is not play equipment and must not be operated by children and persons with reduced abilities without supervision.
- Before each use, the user must ensure that the cables are not damaged and that the plug connections are firmly seated. Make sure that the socket is operational before plugging in the product.
- Handle the power supply unit with care! Do not throw, drop or expose to strong vibrations. Never expose the product to direct sunlight, moisture or extreme temperatures. If the power supply unit is damaged or becomes wet, disconnect it from the power supply immediately and do not reconnect it. Improper bending of the electrical cables or cable connections will cause the cable to break and, in the worst case, can short-circuit and destroy the power supply unit.
- The motorised furniture may only be adjusted for a limited time in continuous operation, otherwise there is a risk of overheating. If the motorised adjustment is in continuous operation for a maximum of 2 min, a cooling time of 5 min must be observed to avoid overheating of the motorised drive system. The power supply unit must be free-standing and must not be covered.
- Please keep the operating instructions handy.

## Entsorgung / Disposal

Da wir uns der Umwelt verpflichtet fühlen, bitten wir Sie, Ihr Möbelstück nach Ablauf der Nutzung einer fachgerechten Entsorgung zuzuführen! Das Antriebssystem Ihres motorischen Möbels enthält Elektronikbauteile. Diese sind gemäß den aktuell gültigen Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen. Hierzu erkundigen Sie sich bitte bei den kommunalen Ämtern. Auch das bei der Anlieferung verwendete Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Materialien sortenrein getrennt in den vorgesehenen Sammelsystemen.

Since we are committed to the environment, we ask you to dispose of your furniture professionally after the end of its use! The drive system, of your motor-powered furniture contains electronic components. They are to be disposed of according to the currently valid environmental provisions of the respective country. For this, please contact the municipal offices. The packaging material used at delivery is recyclable as well. Dispose of the materials in the intended collection systems sorted by type.



Sehr geehrter Kunde,

bei diesem Möbel handelt es sich um ein Elektrogerät gemäß den Definitionen des ElektroG. Daher möchten wir Sie als Besitzer bzw. Endnutzer über folgende Sachverhalte informieren:

## **Getrennte Erfassung von Altgeräten (nach §10, Absatz 1)**

Elektrogeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören somit nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

## **Entnahmepflicht der Endnutzer für Altbatterien und Altakkumulatoren sowie für Lampen (nach § 10 Absatz 1 Satz 2)**

Besitzer von Elektro-Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an eine Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

## **Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

### **(nach §17 Absatz 1 Satz 2 und die vom Hersteller geschaffenen Möglichkeiten)**

Besitzer von Elektro-Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig auf Vertrieberseite sind dabei Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und somit auf dem Markt bereitstellen.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (z.B. Internet), wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen.

Vertrieber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertriebern dann,

- wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden. Dieses gilt auch bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorie 4 „Großgeräte“ (Geräte mit einer äußeren Abmessung > 50cm) gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG.

Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht muss der Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages seitens des Vertreibers befragt werden wenn die äußeren Abmessungen in keiner Dimension größer als 25 cm sind unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes. Dies ist beschränkt auf drei Geräte je Geräteart.

- wenn die äußeren Abmessungen in keiner Dimension größer als 25 cm sind unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes. Dies ist beschränkt auf drei Geräte je Geräteart.

### **Datenschutz: Eigenverantwortung der Endnutzer zur Löschung von personenbezogenen Daten**

Altgeräte enthalten unter Umständen sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones, kann aber auch „smarte“ Möbel betreffen. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

### **Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“**

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



Dear Customer,

This furniture is an electrical appliance according to the definitions of the ElektroG (The Electrical and Electronic Equipment Act). Therefore, we would like to inform you as the owner or end user about the following facts:

#### **Separate collection of old appliances (according to §10, paragraph 1)**

Electrical appliances that have become waste are referred to as WEEE. Owners of WEEE must dispose of it separately from unsorted municipal waste. WEEE therefore does not belong in household waste, but in special collection and return systems.

#### **End-users' obligation to collect spent batteries and accumulators and lamps (according to § 10 paragraph 1 sentence 2)**

Owners of WEEE shall, as a rule, separate spent batteries and accumulators not enclosed in the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE without damaging it, from the WEEE before handing it over to a collection point. This does not apply if WEEE is prepared for reuse with the participation of a public waste management authority.

#### **Options for returning WEEE**

##### **(according to §17 paragraph 1 sentence 2 and the possibilities created by the manufacturer)**

Owners of WEEE from private households can return it free of charge to the collection points of the public waste management authorities or to the take-back points set up by manufacturers or distributors as defined by the ElektroG.

On the distributor side, shops with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup> for electrical and electronic equipment as well as those grocery shops with a total sales area of at least 800 m<sup>2</sup> which offer electrical and electronic equipment several times a year or on a permanent basis and thus make it available on the market are obliged to take it back.

This also applies to distribution using means of distance communication (e.g. internet) if the storage and dispatch areas for EEE are at least 400 m<sup>2</sup> or the total storage and dispatch areas are at least 800 m<sup>2</sup>.

Distributors shall generally ensure take-back by providing suitable return facilities at a reasonable distance from the respective end-user. The possibility of returning an old appliance free of charge exists for distributors who are obliged to take it back,

- if a new appliance of the same kind and fulfilling essentially the same functions is supplied to an end-user. If a new appliance is delivered to a private household, the similar old appliance can also be handed over there for collection free of charge. This also applies in the case of distribution by means of distance communication for appliances of category 4 „large appliances“ (appliances with an external dimension > 50cm) according to § 2 para. 1 ElektroG. The end-user must be asked by the distributor about the intention to return the equipment when concluding a sales contract if the external dimensions do not exceed 25 cm in any dimension, irrespective of the purchase of a new appliance. This is limited to three appliances per type of appliance.

- if the external dimensions do not exceed 25 cm in any dimension, irrespective of the purchase of a new appliance. This is limited to three units per unit type.

#### **Data protection: End-users' own responsibility to delete personal data**

Old devices may contain sensitive personal data. This applies in particular to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones, but can also affect „smart“ furniture. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the end-of-life devices to be disposed of.

#### **Meaning of the „crossed-out dustbin“ symbol**

The symbol of a crossed-out wheeled bin regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.



# Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

## Firma / Company

Willi Schillig Polstermöbel GmbH & Co. KG  
Am Weinberg 20-22  
96237 Ebersdorf-Frohnlach - Germany

Bezeichnung: Modellserie Fußverstellung 265../267../286..

Designation: Model foot adjustment 265../267../286..

Typen: Elemente mit den Aufpreistypen FSR / FSL / FSB

Types: Elements with the surcharge types FSR / FSL / FSB

Einschlägige EG Bestimmungen / Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG

Relevant EC provisions / machinery directive: 2006/42/EC

ggf. andere einschlägige EG-Richtlinien: EMV Rahmenrichtlinie 2014/30/EU  
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Other relevant EC directives if appl:

EMC - directive 2014/30/EU  
Low-voltage directive 2014/35/EU

Folgende Normen wurden mit in Betracht gezogen: EN 60335-1 Sicherheit elektrischer Geräte  
für den Hausgebrauch  
EN 1022 Bestimmung der Standsicherheit

The following standards are considered:

EN 60335-1 Safety of household electrical appliances  
EN 1022 Determination of stability

Hiermit wird bestätigt, dass das oben beschriebene Produkt den genannten EG-Richtlinien entspricht.

We hereby confirm that the product described above corresponds to the EC directives named.

Frohnlach, den 04/03/2022



---

Erik Stamberger  
Geschäftsführer  
Managing director

W.Schillig Polstermöbel GmbH & Co. KG – CE Kennzeichnung - Konformitätserklärung

W.Schillig Polstermöbel GmbH & Co. KG – CE marking - declaration of conformity